

CONSEIL COMMUNAL DU 15/04/2013.
GEMEENTERAAD VAN 15/04/2013.

ORDRE DU JOUR DEFINITIF.
DEFINITIEVE DAGORDE.

SEANCE PUBLIQUE
OPENBARE VERGADERING

1. Approbation du procès-verbal du 18/03/2013.
Goedkeuring van de notulen van de vergadering van 18/03/2013.
2. Conseil communal – Présidence – Désignation – Approbation.
Gemeenteraad – Voorzitting – Aanduiding – Goedkeuring.
3. Représentation communale – IRISteam ASBL – Conseil d’administration – Désignation – Approbation.
Gemeentevertegenwoordiging – IRISteam ASBL – Raad van bestuur – Aanduiding – Goedkeuring.
4. ASBL Maison Energie Huis – Etterbeek – Woluwe Saint-Lambert – Woluwe Saint-Pierre VZW – Conseil d’administration et assemblée générale – Représentants de la commune – Désignation.
« ASBL Maison Energie Huis – Etterbeek – Woluwe Saint-Lambert – Woluwe Saint-Pierre VZW » – Raad van beheer en algemene vergadering – Vertegenwoordigers van de gemeente – Aanduiding.
5. Représentation communale – AVCB – Conseil d’administration – Désignation – Approbation.
Gemeentevertegenwoordiging – VSGB – Raad van bestuur – Aanduiding – Goedkeuring.
6. ASBL Cinéfilms – Comptes, bilan et rapport d’activités – Prise de connaissance – Subventions – Octroi.
Cinéfilms VZW – Rekeningen, balans en activiteitenverslag – Kennisneming – Toelagen – Toekenning.
7. Appareil recharge airco – Acquisition – Dépense – Information.
Apparaat opladen airco – Aankoop – Uitgave – Inlichting.
8. Appareil diagnostic pour voitures, bus et camions – Acquisition – Dépense – Information.
Apparaat om diagnose uit te voeren voor wagens, bussen en vrachtwagens – Aankoop – Uitgave – Inlichting.
9. Charrettes pour balayeurs – Acquisition – Dépense – Information.
Wagentjes voor straatvegers – Aankoop – Uitgave – Inlichting.
10. Différentes habitations sises rue Saint-Lambert 76, 88 et 118 – Travaux aux toitures – Dépense – Information.
Verschillende huizen gelegen Sint-Lambertusstraat 76, 88 en 118 – Werken aan de daken – Uitgave – Inlichting.
11. Rez-de-chaussée commercial sis avenue Georges Henri 265 – Mise en conformité électrique – Dépense – Information.
Commerciële gelijkvloerse verdieping gelegen Georges Henrilaan 265 – Elektrisch conform maken – Uitgave – Inlichting.
12. Crèche de Toutes les Couleurs – Reconstruction dans le cadre du lot 1 – Extension de marché – Dépense – Information.
Kinderdagverblijf « Toutes les couleurs » – Heropbouw in het kader van perceel 1 – Uitbreiding van de opdracht – Uitgave – Inlichting.

13. Tour à métal, agrafeuse et disquuse – Acquisition – Dépense – Information.
Metaaldraaibank, nietpistool, slijpschijf – Aankoop – Uitgave – Inlichting.
14. Centre de mer – Siège élévateur – Remplacement – Dépense – Information.
Zeecentrum – Stoeltjeslift – Vervanging – Uitgave – Inlichting.
15. Crèche Saint-Lambert – Châssis – Remplacement – Dépense – Information.
Kinderdagverblijf “Saint-Lambert” – Ramen – Vervanging – Uitgave – Inlichting.
16. Solarium du complexe sportif Poséidon – Rénovation de l'étanchéité – Mode de passation du marché – Dépense – Information.
Solarium van het sportcomplex Poseidon – Opnieuw waterdicht maken – Guningswijze van de opdracht – Uitgave – Inlichting.
17. Solarium du complexe sportif Poséidon – Rénovation de l'étanchéité – Demande de subsides – Approbation.
Solarium van het sportcomplex Poseidon – Opnieuw waterdicht maken – Aanvraag om toelagen – Goedkeuring.
18. Divers travaux d'entretien, de réfection et d'adaptation de la voirie – Marché répétitif (2^e reconduction) – Mode de passation du marché – Dépense – Approbation.
Allerlei herstellings-, onderhouds- en aanpassingswerken van de wegen – Herhalingsopdracht (2^{de} verlenging) – Gunningwijze van de opdracht – Uitgave – Goedkeuring.
19. Maison des jeunes “l'Antichambre” – Mise en conformité urgente de l'installation de chauffage – Conditions du marché – Information – Dépense – Approbation.
Jeugdhuys “l'Antichambre” – Dringende conform maken van de verwarmingsinstallatie – Voorwaarden van de aanbesteding – Inlichting – Uitgave – Goedkeuring.
20. Zones de stationnement payant et réglementé (Zone bleue – rue Jacques Hoton) – Redéfinition des zones – Approbation.
Gereguleerd betalende parkeerzones (Blauwe zone – Jacques Hotonstraat) – Herdefiniëring van de zones – Goedkeuring.
21. Stationnement payant – Règlement complémentaire de police (Zone bleue – rue Jacques Hoton) – Modification – Approbation.
Gereguleerd betalende parkeerzones – Aanvullend politiereglement (Blauwe zone – Jacques Hotonstraat) – Wijziging – Goedkeuring.
22. Règlement complémentaire de police – Zone 30 – Avenue Marie-José – Création – Approbation.
Aanvullend politiereglement – Zone 30 – Marie-Josélaan – Aanleg – Goedkeuring.
23. Règlement complémentaire de police – Zone 30 – Chaussée de Roodebeek – Extension – Approbation.
Aanvullend politiereglement – Zone 30 – Roodebeeksteenweg – Uitbreiding – Goedkeuring.
24. Ecoles fondamentales de la commune – Classes de mer et de neige – Intervention des parents – Taux – Modification – Approbation.
Basisscholen van de gemeente – Zeeklassen en sneeuwklassen – Tussenkoms van de ouders – Tarieven – Wijziging – Goedkeuring.
25. Stade communal – Terrains de tennis n° 6, 7, 9 et 10 – Réaménagement – Mode de passation du marché – Dépense – Approbation.
Gemeentestadion – Tennisbanen nummers 6, 7, 9 en 10 – Heraanleg – Gunningwijze van de opdracht – Uitgave – Goedkeuring.

26. Stade communal – Terrain n° 2 – Réaménagement en terrain synthétique – Mode de passation du marché – Dépense – Approbation.
Gemeentestadion – Terrein nr 2 – Heraanleg tot kunstgras – Gunningswijze van de opdracht – Uitgave – Goedkeuring.
27. Stade communal – Tarifs pour l'occupation des installations – Modifications – Approbation.
Gemeentestadion – Tarieven voor het gebruik van de infrastructuur – Wijzigingen – Goedkeuring.
28. Local multifonctions au stade communal – Convention – Approbation.
Multi-funcioneel lokaal in het gemeentestadion – Overeenkomst – Goedkeuring.
29. Budget communal 2012 – Modifications 53, 98 et 99 – Approbation.
Gemeentebegroting 2012 – Wijzigingen 53, 98 en 99 – Goedkeuring.
30. Budget communal 2013 – Modification 2 – Approbation.
Gemeentebegroting 2013 – Wijziging 2 – Goedkeuring.
31. Plan de gestion 2013-2015 – Approbation.
Beheersplan 2013-2015 – Goedkeuring.
32. Services communaux – Frigo industriel – Acquisition et placement – Dépense – Information.
Gemeentelijke diensten – Industriële koelkast – Aankoop en plaatsing – Uitgave – Inlichting.
33. Services communaux – Matériel – Acquisition – Dépense – Information.
Gemeentelijke diensten – Materieel – Aankoop – Uitgave – Inlichting.
34. Appareil enregistreur de mesures multifonctions – Acquisition – Dépense – Information.
Multifuncioneel meetinstrument – Aankoop – Uitgave – Inlichting.
35. CPAS – Budget 2012 – Modification budgétaire 1 – Approbation.
OCMW – Begroting 2012 – Begrotingswijziging 1 – Goedkeuring.
36. Cultes – Budgets – Avis.
Erediensten – Begrotingen – Advies.
37. Diverses écoles – Clôtures et portails – Fourniture et pose – Mode de passation du marché – Dépense – Information.
Verschillende scholen – Afsluitingen en poorten – Gunningswijze van de opdracht – Uitgave – Inlichting.
38. Les enseignants des écoles de Woluwe-Saint-Lambert sont-ils formés aux premiers secours ? – Demande d'information et proposition – Interpellation (Mme DRANSART, MM. VAN DER AUWERA et IDE)
Hebben de leraars van de scholen van Sint-Lambrechts-Woluwe een opleiding EHBO genoten ? – Vraag om informatie en voorstel – Interpellatie (Mw DRANSART, de HH. VAN DER AUWERA en IDE)
39. Avenue Georges Henri – Sécurité routière au niveau du feu qui se situe entre la rue Crocq et le square Meudon – Interpellation (Mme VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE)
Georges Henrilaan – Verkeersveiligheid ter hoogte van het verkeerslicht tussen de Crocqstraat en het Meudonplein – Interpellatie (Mw VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE)
40. Déboisement intensif au niveau du chemin des Deux Maisons – Interpellation (Mme BEGYN)
Intensieve ontbossing ter hoogte van de Tweede huisweg – Interpellatie (Mw BEGYN)

41. Attentions particulières du Collège portées à l'intégration des personnes handicapées – Interpellation (MM. VAN DER AUWERA, IDE et Mme DRANSART)
Bijzondere aandacht van het College betreffende de integratie van de mindervaliden – Interpellatie (de HH. VAN DER AUWERA, IDE en Mw DRANSART)
42. Entretien des jardins publics, des parcs et espaces de jeux pour les enfants – Interpellation (MM. VAN DER AUWERA, IDE et Mme DRANSART)
Onderhoud van de openbare tuinen, parken en speelpleinen voor kinderen – Interpellatie (de HH. VAN DER AUWERA, IDE en Mw DRANSART)
43. Proposition visant à lutter contre le gaspillage des aliments invendus dans les grandes surfaces – Interpellation (Mme BROCHÉ)
Voorstel om te strijden tegen de verspilling van onverkocht voedsel in supermarkten – Interpellatie (Mw BROCHÉ)
44. Politique de logement du Collège de Woluwe-Saint-Lambert – Interpellation (M. IDE, Mme DRANSART et M. VAN DER AUWERA)
Huisvestingsbeleid van het College van Sint-Lambrechts-Woluwe – Interpellatie (de Hr IDE, Mw DRANSART en de Hr VAN DER AUWERA)
45. Gestion de l'information à destination des riverains du Val d'Or et du site dans son ensemble – Interpellation (M. IDE, Mme DRANSART et M. VAN DER AUWERA)
Beheer van de informatie voor de omwoners van de Gulledelle en de wijk in zijn geheel – Interpellatie (de Hr IDE, Mw DRANSART en de Hr VAN DER AUWERA)
46. White Star – Etat de la situation – Interpellation (Mmes VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE, CARON, MM. DEROUBAIX, GEELHAND, de HARENNE et VANDERWAEREN)
White Star – Stand van zaken – Interpellatie (Mwen VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE, CARON, de HH. DEROUBAIX, GEELHAND, de HARENNE en VANDERWAEREN)
47. Sanctions administratives à Woluwe-Saint-Lambert – Interpellation (Mmes CARON, VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE, MM. DEROUBAIX, de HARENNE, VANDERWAEREN et GEELHAND)
Administratieve sancties in Sint-Lambrechts-Woluwe – Interpellatie (Mwen CARON, VAN GOIDSENHOVEN-BOLLE, de HH. DEROUBAIX, de HARENNE, VANDERWAEREN en GEELHAND)

SÉANCE À HUIS CLOS

VERGADERING MET GESLOTEN DEUREN

48. Ecoles communales – Personnel enseignant – Congés – Octrois.
Gemeentescholen – Onderwijzend personeel – Verloven – Toekenning.
49. Ecoles communales – Personnel enseignant – Mise en disponibilité pour cause de maladie – Approbation.
Gemeentescholen – Onderwijzend personeel – Terbeschikkingstelling wegens ziekte – Goedkeuring.
50. Bail avenue Georges Henri 265 – Avenant – Approbation.
Huurcontract Georges Henrilaan 265 – Aangangsel – Goedkeuring.
51. Bail commercial – Rue Saint-Lambert 72 – Approbation.
Handelshuurcontract – Sint-Lambertusstraat 72 – Goedkeuring.
